



Dokument ze zasedání

A9-0010/2024

29.1.2024

DOPORUČENÍ

k návrhu rozhodnutí Rady o uzavření Pokročilé rámcové dohody mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Chilskou republikou na straně druhé jménem Evropské unie (11669/2023 – C9-0467/2023 – 2023/0260(NLE))

Výbor pro zahraniční věci

Výbor pro mezinárodní obchod

Zpravodajky: María Soraya Rodríguez Ramos, Samira Rafaela

Vysvětlivky

- * Postup konzultace
- *** Postup souhlasu
- ***I Řádný legislativní postup (první čtení)
- ***II Řádný legislativní postup (druhé čtení)
- ***III Řádný legislativní postup (třetí čtení)

(Druh postupu závisí na právním základu navrženém v návrhu aktu.)

OBSAH

	Strana
NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU	5
PŘÍLOHA: SUBJEKTY NEBO OSOBY, OD NICHŽ ZPRAVODAJKY OBDRŽELY PODNĚTY	6
STANOVISKO VÝBORU PRO ZEMĚDĚLSTVÍ A ROZVOJ VENKOVA.....	8
POSTUP V PŘÍSLUŠNÉM VÝBORU	13
JMENOVITÉ KONEČNÉ HLASOVÁNÍ V PŘÍSLUŠNÉM VÝBORU	14

NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU

o návrhu rozhodnutí Rady o uzavření Pokročilé rámcové dohody mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Chilskou republikou na straně druhé jménem Evropské unie
(011669/2023 – C9-00467/2023 – 2023/0260(NLE))

(Souhlas)

Evropský parlament,

- s ohledem na návrh rozhodnutí Rady (11669/2023),
 - s ohledem na návrh Pokročilé rámcové dohody mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Chilskou republikou na straně druhé (11670/2023),
 - s ohledem na společné prohlášení o ustanoveních o obchodu a udržitelném rozvoji obsažených v Pokročilé rámcové dohodě mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Chilskou republikou na straně druhé, které je přílohou Pokročilé rámcové dohody (11670/2023),
 - s ohledem na žádost o udělení souhlasu, kterou předložila Rada v souladu s čl. 91 odst. 1, čl. 100 odst. 2, čl. 207 odst. 4 prvním pododstavcem, článkem 212, čl. 218 odst. 6 druhým pododstavcem písm. a), čl. 218 odst. 7 a čl. 218 odst. 8 prvním pododstavcem Smlouvy o fungování Evropské unie (C9-0467/2023),
 - s ohledem na své nelegislativní usnesení ze dne ...¹ o návrhu rozhodnutí Rady o uzavření, jménem Evropské Unie, Pokročilé rámcové dohody mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Chilskou republikou na straně druhé,
 - s ohledem na čl. 105 odst. 1 a 4 a čl. 114 odst. 7 jednacího řádu,
 - s ohledem na stanovisko Výboru pro zemědělství a rozvoj venkova
 - s ohledem na doporučení Výboru pro zahraniční věci a Výboru pro mezinárodní obchod (A9-0010/2024),
1. uděluje souhlas s uzavřením dohody;
 2. pověřuje svou předsedkyni, aby postoj Parlamentu předala Radě, Komisi, vládám a parlamentům členských států a vládě a parlamentu Chilské republiky.

¹ Přijaté texty, P9_TA(0000)0000.

**PŘÍLOHA: SUBJEKTY NEBO OSOBY,
OD NICHŽ ZPRAVODAJKY OBDRŽELY PODNĚTY**

Zpravodajky v souladu s článkem 8 přílohy I jednacího řádu prohlašují, že při vypracovávání zprávy až do okamžiku jejího přijetí ve výboru obdržely podněty od těchto subjektů nebo osob:

Tabulka 1. Podněty, které obdržela Maria Soraya Rodríguez Ramos

Subjekt nebo osoba
Mission of Chile to the European Union
European External Action Service

Tabulka 2. Podněty, které obdržela Samira Rafaela

Entity and/or person
Mission of Chile to the European Union
Chilean Vice-Minister for Trade
Indigenous representative
DigitalEurope
BusinessEurope
European Climate Foundation
American Chamber of Commerce to the EU
EuroChambres
Copa-Cogeca
EUROBAT
International Labour Organization
Greenpeace
Oxfam
Human Rights Watch
European Raw Materials Alliance
Chilean Minister of Economy, Development and Tourism
Chilean Minister of Mining
Chilean Minister of Energy
Chilean Minister of Labour
Confederación de la Producción y del Comercio
Sociedad de Fomento Fabril
Cámara de Comercio de Santiago
Unión Nacional de Trabajadores
Central Autónoma de Trabajadores
Central Unitaria de Trabajadores
Diego Portales University
Comunidad de Organizaciones Solidarias
Observatorio Ciudadano
Centre for Intercultural Indigenous Studies
Feminist Lawyers' Association

Andres Hurtado University
Chile's Fair Trade Association
Chilean Minister Secretary General of the Presidency
Chilean Minister for Foreign Affairs
European Services Forum
Catholic University of Valparaíso-Chile
Women Economic Forum Chile
CELCAA
Chilean Senate representatives
Chilean Undersecretary of Foreign Affairs
President of Chile
Minister of Finance
Chilean Constitutional Convention representatives
Observatorio Nueva Constitución
Espacio Público, Rumbo Colectivo
Instituto de Estudios de la Sociedad
LEASUR
Rompiendo el Silencio
Directora Observatorio contra el Acoso Callejero
Universidad de Chile
Municipality of Peñalolén
Universidad de Santiago de Chile

Výše uvedené seznamy jsou sestaveny na výhradní odpovědnost zpravodajek.

7.12.2023

STANOVISKO VÝBORU PRO ZEMĚDĚLSTVÍ A ROZVOJ VENKOVA

pro Výbor pro zahraniční věci a Výbor pro mezinárodní obchod

k návrhu rozhodnutí Rady o uzavření Pokročilé rámcové dohody mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Chilskou republikou na straně druhé jménem Evropské unie
(COM(2023)0432 – C9-0000 – 2023/0260(NLE))

Zpravodaj: Francisco Guerreiro

STRUČNÉ ODŮVODNĚNÍ

Dne 13. listopadu 2017 schválila Rada zahájení jednání s Chile o modernizaci stávající dohody o přidružení mezi EU a Chile z roku 2002. Jednání na technické úrovni skončilo v říjnu 2021 a po několika bilaterálních jednáních byly kapitoly dohody zveřejněny 9. prosince 2022. Dokument byl přejmenován na pokročilou rámcovou dohodu mezi EU a Chile.

Dohoda obsahuje části, které spadají do pravomoci EU sdílené s členskými státy. Bude tak předložena ke schválení nejen Evropskému parlamentu – dokument dostanou k ratifikaci všechny členské státy EU. Mezitím budou ustanovení o vstupu na obchodní a investiční trh obsažená v dohodě předložena pouze k ratifikačnímu postupu EU, a to jako prozatímní dohoda o obchodu spadající do výlučné pravomoci EU. Prozatímní dohoda o obchodu přestane platit, jakmile vstoupí v platnost pokročilá rámcová dohoda.

Pokročilá rámcová dohoda zajistí vysokou míru osvobození od celních poplatků, což znamená, že od cel bude osvobozeno 99,9 % vývozu z EU. V dohodě jsou ovšem stanoveny výjimky pro vybrané produkty obou stran, zejména cukr dovážený do EU a do Chile a rýže a banány dovážené do EU. Další přístup na trh EU by byl udělen pouze ve formě bezcelních kvót. Dohoda racionalizuje stávající bezcelní kvóty udělené Chile na hovězí a skopové maso, přičemž odstraňuje roční tempo růstu a vyjasňuje fixní částky. Kromě zvýšení týkajícího se drůbeže jsou jiná zvýšení stávajících bezcelních kvót pro vepřové maso, česnek a konzervované ryby mírná. Dohoda chrání dalších 216 evropských zemědělsko-potravinářských zeměpisných označení a 18 chilských zeměpisných označení.

V souladu s usnesením Parlamentu ze dne 14. září 2017 se dohoda snaží rozvíjet stávající dohodu o přidružení přidáním zvláštní kapitoly o obchodu a udržitelném rozvoji. V této kapitole jsou uvedeny základní normy Mezinárodní organizace práce (MOP) a Pařížské dohody, a nejsou proto dosud zahrnuty jako základní prvky dohody, s výhradou sankcí podle kapitoly o obecném řešení sporů. Kapitola o obchodu a udržitelném rozvoji však zavazuje obě strany k dodržování Pařížské dohody a vnitrostátně stanovených příspěvků. Zároveň obsahuje nové ustanovení o přezkumu, podle něhož může být tato kapitola revidována s ohledem na

vyvíjející se environmentální a sociální normy.

V dohodě nalezneme také kapitolu věnovanou udržitelným potravinovým systémům, která má sloužit jako základ pro lepší spolupráci mezi EU a Chile při přechodu k udržitelnému potravinovému systému, včetně spolupráce v oblasti antimikrobiální rezistence a dobrých životních podmínek zvířat. Obě strany se zavazují k dodržování současných zákazů týkajících se používání antibiotik jako stimulantů růstu.

V souladu s čl. 218 odst. 6 Smlouvy o fungování Evropské unie je před přijetím rozhodnutí Rady o uzavření dohody nutný souhlas Evropského parlamentu.

S ohledem na výše uvedené zpravidla doporučuje, aby Parlament udělil s uzavřením dohody souhlas.

Výbor pro zemědělství a rozvoj venkova vyzývá Výbor pro mezinárodní obchod jako příslušný výbor, aby doporučil schválit návrh rozhodnutí Rady jménem Evropské unie o uzavření Pokročilé rámcové dohody mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Chilskou republikou na straně druhé.

**PŘÍLOHA: SUBJEKTY NEBO OSOBY,
OD NICHŽ ZPRAVODAJ OBDRŽEL PODNĚTY**

Zpravodaj prohlašuje na svou výhradní odpovědnost, že neobdržel žádný podnět od subjektu nebo osoby, který musí být uveden v této příloze v souladu s přílohou I čl. 8 jednacího řádu.

POSTUP VE VÝBORU POŽÁDANÉM O STANOVISKO

Název	Pokročilá rámcová dohoda mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Chilskou republikou na straně druhé
Referenční údaje	2023/0260(NLE)
Příslušný výbor	AFET
Zpravodaj(ka) Datum jmenování	Francisco Guerreiro 19.9.2023
Projednáni ve výboru	25.10.2023
Datum přijetí	7.12.2023
Výsledek konečného hlasování	+: 21 -: 7 0: 3
Členové přítomní při konečném hlasování	Mazaly Aguilar, Clara Aguilera, Carmen Avram, Benoît Biteau, Franc Bogovič, Daniel Buda, Asger Christensen, Ivan David, Jérémy Decerle, Herbert Dorfmann, Luke Ming Flanagan, Francisco Guerreiro, Martin Häusling, Martin Hlaváček, Camilla Laureti, Gilles Lebreton, Norbert Lins, Colm Markey, Marlene Mortler, Ulrike Müller, Juozas Olekas, Bert-Jan Ruissen, Anne Sander
Náhradníci přítomní při konečném hlasování	Claude Gruffat, Peter Jahr, Gabriel Mato, Dan-Ștefan Motreanu, Michaela Šojdrová, Thomas Waitz
Náhradníci (čl. 209 odst. 7) přítomní při konečném hlasování	Vlad Gheorghe, Eric Minardi

JMENOVITÉ KONEČNÉ HLASOVÁNÍ VE VÝBORU POŽÁDANÉM O STANOVISKO

21	+
ECR	Mazaly Aguilar, Bert-Jan Ruissen
ID	Ivan David
PPE	Franc Bogovič, Daniel Buda, Herbert Dorfmann, Peter Jahr, Norbert Lins, Colm Markey, Gabriel Mato, Marlene Mortler, Dan-Ștefan Motreanu, Michaela Šojdrová
Renew	Asger Christensen, Vlad Gheorghe, Martin Hlaváček, Ulrike Müller
S&D	Clara Aguilera, Carmen Avram, Camilla Laureti, Juozas Olekas

7	-
ID	Gilles Lebreton, Eric Minardi
PPE	Anne Sander
Renew	Jérémy Decerle
The Left	Luke Ming Flanagan
Verts/ALE	Benoît Biteau, Claude Gruffat

3	0
Verts/ALE	Francisco Guerreiro, Martin Häusling, Thomas Waitz

Význam zkratek:

+ : pro

- : proti

0 : zdrželi se

POSTUP V PŘÍSLUŠNÉM VÝBORU

Název	Pokročilá rámcová dohoda mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Chilskou republikou na straně druhé	
Referenční údaje	11669/2023 – C9-0467/2023 – 2023/0260(NLE)	
Datum konzultace nebo žádosti o souhlas	14.12.2023	
Příslušné výbory Datum oznámení na zasedání	AFET 18.1.2024	INTA 18.1.2024
Výbory požádané o stanovisko Datum oznámení na zasedání	AGRI 18.1.2024	
Zpravodajové Datum jmenování	María Soraya Rodríguez Ramos 19.7.2023	Samira Rafaela 19.7.2023
Projednání ve výboru	16.11.2023	
Datum přijetí	24.1.2024	
Výsledek konečného hlasování	+: 66 –: 12 0: 4	
Členové přítomní při konečném hlasování	François Alfonsi, Barry Andrews, Maria Arena, Anna-Michelle Asimakopoulou, Petras Auštrevičius, Saskia Bricmont, Jordi Cañas, Daniel Caspary, Susanna Ceccardi, Włodzimierz Cimoszewicz, Katalin Cseh, Arnaud Danjean, Paolo De Castro, Emmanouil Fragkos, Michael Gahler, Markéta Gregorová, Klemen Grošelj, Bernard Guetta, Heidi Hautala, Karin Karlsbro, Dietmar Köster, Miapetra Kumpula-Natri, Danilo Oscar Lancini, Bernd Lange, David Lega, Leopoldo López Gil, Lukas Mandl, Margarida Marques, Pedro Marques, Gabriel Mato, Sara Matthieu, Emmanuel Maurel, David McAllister, Vangelis Meimarakis, Sven Mikser, Alessandra Moretti, Javier Nart, Urmas Paet, Demetris Papadakis, Tonino Picula, Carles Puigdemont i Casamajó, Samira Rafaela, Thijs Reuten, Inma Rodríguez-Piñero, Isabel Santos, Mounir Satouri, Ernő Schaller-Baross, Andreas Schieder, Helmut Scholz, Joachim Schuster, Sven Simon, Jordi Solé, Sergei Stanishev, Dominik Tarczyński, Hermann Tertsch, Kathleen Van Brempt, Marie-Pierre Vedrenne, Viola von Cramon-Taubadel, Thomas Waitz, Jörgen Warborn, Charlie Weimers, Tomáš Zdechovský, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Željana Zovko	
Náhradníci přítomní při konečném hlasování	Marek Belka, José Manuel García-Margallo y Marfil, Christophe Grudler, Andrzej Halicki, Michiel Hoogeveen, Włodzimierz Karpiński, Seán Kelly, Georgios Kyrtos, Morten Løkkegaard, Liudas Mažylis, Javier Moreno Sánchez, María Soraya Rodríguez Ramos	
Náhradníci (čl. 209 odst. 7) přítomní při konečném hlasování	Izaskun Bilbao Barandica, Paolo Borchia, Pilar del Castillo Vera, Thierry Mariani, Antonio Maria Rinaldi, Lucia Vuolo	
Datum předložení	29.1.2024	

JMENOVITÉ KONEČNÉ HLASOVÁNÍ V PŘÍSLUŠNÉM VÝBORU

66	+
ECR	Emmanouil Fragkos, Michiel Hoogeveen, Dominik Tarczyński, Charlie Weimers
ID	Paolo Borchia, Susanna Ceccardi, Danilo Oscar Lancini, Antonio Maria Rinaldi
NI	Carles Puigdemont i Casamajó, Ernő Schaller-Baross
PPE	Anna-Michelle Asimakopoulou, Daniel Caspary, Pilar del Castillo Vera, Michael Gahler, José Manuel García-Margallo y Marfil, Andrzej Halicki, Włodzimierz Karpiński, Seán Kelly, David Lega, Leopoldo López Gil, David McAllister, Lukas Mandl, Gabriel Mato, Liudas Mažylis, Vangelis Meimarakis, Sven Simon, Lucia Vuolo, Jörgen Warborn, Tomáš Zdechovský, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Željana Zovko
Renew	Barry Andrews, Petras Auštrevičius, Izaskun Bilbao Barandica, Jordi Cañas, Katalin Cseh, Klemen Grošelj, Christophe Grudler, Bernard Guetta, Karin Karlsbro, Georgios Kyrtos, Morten Løkkegaard, Javier Nart, Umas Paet, Samira Rafaela, María Soraya Rodríguez Ramos, Marie-Pierre Vedrenne
S&D	Marek Belka, Włodzimierz Cimoszewicz, Paolo De Castro, Dietmar Köster, Miapetra Kumpula-Natri, Bernd Lange, Margarida Marques, Pedro Marques, Sven Mikser, Javier Moreno Sánchez, Alessandra Moretti, Demetris Papadakis, Tonino Picula, Thijs Reuten, Inma Rodríguez-Piñero, Isabel Santos, Joachim Schuster, Sergei Stanishev, Kathleen Van Brempt

12	-
ID	Thierry Mariani
S&D	Maria Arena, Andreas Schieder
The Left	Emmanuel Maurel, Helmut Scholz
Verts/ALE	François Alfonsi, Saskia Bricmont, Markéta Gregorová, Sara Matthieu, Mounir Satouri, Jordi Solé, Thomas Waitz

4	0
ECR	Hermann Tertsch
PPE	Arnaud Danjean
Verts/ALE	Heidi Hautala, Viola von Cramon-Taubadel

Význam zkratek:

+ : pro

- : proti

0 : zdrželi se